

# Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Ertheilt Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Zloty. Betriebsänderungen begründen keinerlei Anpruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

**Einzige älteste und geleseste Zeitung von Laurahütte-Siemianowitz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.**

Anzeigenpreise: Die 8-gelapptene mm-ZL für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 8-gelapptene mm-ZL im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Vertreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

**Geschäftsstelle: Siemianowice (Ślaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2**  
Fernsprecher Nr. 501

Nr. 66 **Freitag, den 28. April 1933** 51. Jahrgang

## Amerikas Votum zur Abrüstung

### Die Rückwirkung der Washingtoner Besprechungen Wieder Stillstand bei den Abrüstungsverhandlungen

Genf. Die Verhandlungen des Hauptausschusses der Abrüstungskonferenz wurden am Mittwoch nach einer kurzen Sitzung auf Freitag vertagt. Die weiteren sachlichen Verhandlungen und die Entscheidung über die sicherheitspolitischen Fragen haben sich nach der amerikanischen Erklärung als unmöglich erwiesen, besonders das Ergebnis der Washingtoner Besprechungen abgewartet werden soll. Vorkauser Radolny gab eine kurze Erklärung ab, wonach die deutsche Regierung die Artikel 1 bis 5 des englischen Entwurfes, die den Konsultativpakt behandeln, annehme. Aus den Erklärungen des Franzosen Mastigli und des Engländers Eden ergab sich jedoch, daß weitere Beratungen über die Sicherheitsfrage vor dem Abschluß der Washingtoner Besprechungen nicht als zweckmäßig angesehen werden.

In Konferenzkreisen besteht der Eindruck, daß in den weiteren Verhandlungen der Abrüstungskonferenz bis etwa Anfang Mai zwangsläufig ein gewisser Stillstand eintreten werde, bis zwischen den Großmächten eine grundsätzliche Einigung über die Hauptfragen der Abrüstung und Sicherheit erzielt worden sei. Andererseits legt Präsident Henderson entscheidenden Wert auf einen möglichst baldigen Abschluß der Konferenz noch vor dem Zusammentritt der Weltwirtschaftskonferenz.

Die Unklarheit und Verworrenheit der internationalen Lage hat jedenfalls zu einer weitgehenden Lähmung der Abrüstungskonferenz geführt.

### Erst Abrüstung dann Lösung der Sicherheitsfrage

Eine amerikanische Erklärung in Genf.

Genf. Der amerikanische Vertreter Norman Davis gab im Hauptausschuß der Abrüstungskonferenz am Mittwoch eine bedeutsame schriftlich formulierte Erklärung ab, wonach die amerikanische Regierung eine endgültige Stellungnahme zur Sicherheitsfrage bis zu der Entscheidung über die materiellen Abrüstungsmaßnahmen abwartet und die Zurückstellung des ersten Teils des englischen Abkommensentwurfes (Sicherheitsfragen) bis zur Durchberatung der übrigen Fragen vor schlägt. In der amerikanischen Erklärung heißt es:

Die Regierung sei im wachsenden Maße zu der Überzeugung gelangt, daß die Rüstungen eine Quelle politischer Spannungen und Unsicherheit seien und daß durch eine Abrüstung weitgehende Sicherheitsmaßnahmen geschaffen werden könnten, die den Staaten die Möglichkeit nehmen würden, einander erfolgreich anzugreifen. Dieses Ziele könne auf zwei Wegen erreicht werden: Durch die Aufgabe der Angriffswaffen und durch die Schaffung einer wirksamen und dauernden Rüstungskontrolle.

Norman Davis schlug vor, daß vor der endgültigen Entscheidung über die im Kapitel 1 des englischen Abkommensentwurfes enthaltenen Sicherheitsfragen zunächst der Artikel 94 behandelt werde, in dem die Dauer des Abrüstungsabkommens



### Der neue deutsche Botschafter für USA in Washington

Dr. Hans Luther (links), bis vor kurzem Reichsbankpräsident und jetziger Botschafter Deutschlands in den Vereinigten Staaten, verläßt mit Botschaftsrat Dr. Leitner ein Amtsgebäude in Washington.

auf 5 Jahre festgelegt wird. Jegliche Entscheidung hänge zunächst von dieser Frage ab. Zu geeigneter Zeit werde die amerikanische Regierung bereit sein, eingehender mitzuteilen, in welcher Weise sie wirksam an der Lösung dieser Frage mitarbeiten könne. Die Erklärung von Norman Davis soll, wie verlautet, auf neue Richtlinien aus Washington zurückgehen. Man weist in Konferenzkreisen allgemein darauf hin, daß die amerikanische Regierung die Behandlung der Sicherheitsfragen bis zum Abschluß der Washingtoner Dreimächteverhandlungen zurückstellen wolle.

### Nationalversammlung am 8. Mai

Warschau. Der Staatspräsident hat durch Dekret vom 26. April die Nationalversammlung zur Neuwahl des Staatspräsidenten für den 8. Mai nach Warschau einberufen.

## Neue Vollmachten für Roosevelt

### Regelung der Kriegsschuldenfrage — Das Währungsgezet angenommen

Washington. Präsident Roosevelt deutete an, daß er demnächst den Kongreß um Sondervollmachten zur Regelung der Kriegsschulden- und Zollfragen ersuchen werde. Er lehnte es jedoch vorläufig ab, sich über die Art der Vollmachten auszulassen. Die Sondervollmacht wird sich, wie man in unterrichteten Kreisen annimmt, wahrscheinlich nur auf die Kriegsschuldengattungen beziehen, die Mitte Juni fällig sind.

Washington. Das Repräsentantenhaus nahm am Mittwoch die Währungsvorlage an, durch die Roosevelt ermächtigt wird, den Goldgehalt des Dollar beliebig herabzusetzen und Silber im bestimmten Verhältnis zum Gold als Zahlungsmittel zu verwenden. Die Annahme der Vorlage ist jedoch noch nicht endgültig, da die eine Zusatzvorlage zu dem bisher noch nicht angenommenen Farmhilfsgezet ist.

Es liegen bereits Anzeichen dafür vor, daß Roosevelt in der Frage des Konsultativpakt und des Moratoriums für die Auslandsschuldengattungen die schwerste Kongreß-Opposition zu erwarten hat.

### Die estländische Regierung zurückgetreten

Reval. Die estländische Regierung Paets ist am Mittwoch zurückgetreten. Der Hauptgrund zum Rücktritt ist die Unzufriedenheit der Parlamentsmehrheit mit der Defizitionspolitik des Kabinetts.

### Gleichschaltung im Zentrum?

Der Reichstagsfraktionsvorsitzender des Zentrums, Landwirtschaftsrat Dr. Perlittius beurlaubt.

Breslau. Wie die Landwirtschaftskammer Niederschlesien mitteilt, ist der Fraktionsvorsitzende der Reichstagsfraktion des Zentrums, der Direktor der Landwirtschaftsschule in Glas, Landwirtschaftsrat Dr. Perlittius, beurlaubt worden. Mit der kommissarischen Leitung der Landwirtschaftsschule Glas ist der Direktor Hirsch beauftragt worden. Ferner wurden beurlaubt die Landwirtschaftsräte Dr. Stanjek und Dr. Wagner. Auch der Direktor der Landwirtschaftsschule in Lauban, Boellmer, ist seines Amtes enthoben worden.

Köln. Im Zusammenhang mit der bereits am Dienstag nachmittag erfolgten Verhaftung der beiden früheren Vorstandsmitglieder der Görreshaus-V.G., Generalkonful Maus und Konful Stock sind jetzt auch das Vorstandsmitglied der Görreshaus-V.G., Justizrat Wönig, der Vorsitzende der rheinischen Zentrumspartei und Bankdirektor Dr. Brünig, früher Deutsche Bank, der dem Aufsichtsrat der Görreshaus-V.G. angehörte, verhaftet worden.

### Rücktrittsgesuch des holländischen Kabinetts

Amsterdam. Im Zusammenhang mit den Neuwahlen zur holländischen zweiten Kammer haben die Mitglieder der Regierung der Königin ihre Ämter zur Verfügung gestellt. Die Königin hat sich die Entscheidung über das Rücktrittsgesuch des Kabinetts vorbehalten und die Minister mit der Weiterführung der laufenden Geschäfte betraut.

### von Papen über einen Präventiv-Krieg

Berlin. Vizekanzler von Papen erklärte in einer Unterredung mit Lord Newton gegenüber dem Gerede von der Möglichkeit eines Präventiv-Krieges gegen Deutschland, daß dieses nicht nur ein Verbrechen gegen Deutschland und gegen die europäische Mission, sondern ein unerhörtes Verbrechen der gesamten Stände der abendländischen Kultur sei.

### 150 Mill. Dollar für das amerikanische Arbeitsbeschaffungsprogramm

Washington. Das amerikanische Kernrentenprogramm nahm mit großer Mehrheit die Regierungsvorlage über den Ausbau des Kernrentenwerks Musoleshoals sowie über die Auf- forschung, Regulierung und Vertiefung des gesamten Tennessee-Flußgebietes an. Die Vorlage erfordert vorläufig Staatsmittel in Höhe von 150 Millionen Dollar.

### 10-Jahresplan in Mandschukuo

London. Berichten aus Tschangtschun zufolge sind in dem 10-Jahresplan der neuen mandschurischen Regierung in der Hauptsache folgende Ziele gesetzt worden: Erweiterung des Eisenbahnnetzes um 3800 Kilometer und des Straßennetzes um 57000 Kilometer, Errichtung einer Luftlinie von 3300 Kilometer Länge innerhalb drei Jahre. Ausdehnung der Telefonverbindungen nach allen wichtigen Städten, Bau von Mutterstädten in Hsinking, Mukden, Charbin, Kirin und Tschitar, Hafenverbesserungen in Antung, Yingku und Huluc. In Mukden, Antung, Charbin und Kirin sollen Fabrikkomplexe entwickelt werden. Industrie und Landwirtschaft sind durch langfristige Anleihen zu niedrigem Zinsfuß zu unterstützen. Schließlich ist die staatliche Kontrolle der wichtigsten Industrien vorgeesehen.

### Der Frankfurter Polizeipräsident festgenommen

Frankfurt. Unter dem Verdacht, Gelder von dem Zentralverband der deutschen Staatsbürger jüdischen Glaubens angenommen zu haben, wurden vor einiger Zeit Kriminalrat Mündel vom Frankfurter Polizeipräsidentium und Rechtsanwalt Dr. Marg, der Geschäftsführer des Verbandes, in Untersuchungshaft genommen. Am Mittwoch ist wegen der gleichen Anklagegenheit nunmehr auch der ehemalige Frankfurter Polizeipräsident Steinberg (Sozialdemokrat) in Haft genommen worden.

Halle. Der sozialdemokratische frühere Landrat des Mansfelder Seekreises, Koch-Eiselen, der wegen seines hartnäckigen Vorgehens gegen die NSDAP bekannt war, wurde dieser Tage in Nordhausen ermittelt. Am Dienstagabend besah sich der nationalsozialistische kommissarische Landrat von Alvensleben mit einem SS-Führer und einem Polizeibeamten nach Nordhausen, wo sie Koch bei einem früheren sozialdemokratischen Stadtrat fanden. Koch wurde sofort in Haft genommen.

### Grubenexplosion in England

London. Eine schwere Explosion ereignete sich am Mittwoch mittag in dem Hodbarro-Eisenbergwerk in Millom-Cumberland. Drei Bergarbeiter wurden auf der Stelle getötet.



### Zum Präsidenten des Deutschen Sängerbundes gewählt

Rektor Georg Brauner ist der Nachfolger des verstorbenen ersten Vorsitzenden des Deutschen Sängerbundes, Prof. Hammer Schmidt.

# Führerwechsel beim Stahlhelm

## Düsterberg zum Rücktritt gezwungen — Festere Bindung an die Nationalsozialisten

Berlin. Am Mittwoch nachmittag gegen 16.30 Uhr erschien im Bundesamt des Stahlhelm der Landesführer Groß-Berlin des Stahlhelm, Major a. D. von Stephani, und übergab dem zweiten Bundesführer Oberstleutnant a. D. Düsterberg im Auftrag des 1. Bundesführers folgendes Schreiben:

„Bund der Frontsoldaten“

Der 1. Bundesführer, Berlin, den 26. 1. 33.

An die Kameraden!  
Herrn Oberstleutnant a. D. Düsterberg!  
Herrn Major von Stephani!

Ich entbinde den zweiten Bundesführer Oberstleutnant Düsterberg von seinen Amtspflichten und ordne an, daß er sich jeder Tätigkeit im Stahlhelm zu enthalten hat.

Mit der Übermittlung und Durchführung dieses Befehls beauftrage ich persönlich den Landesführer von Groß-Berlin, den Kameraden von Stephani.

Der zweite Bundesführer, Oberstleutnant Düsterberg, nahm von dieser Mitteilung Kenntnis und richtete an den Stahlhelm, Bund der Frontsoldaten, folgenden Abschiedsgruß:

Gezwungen, lege ich um der Zukunft des Stahlhelm, Bund der Frontsoldaten, Willen, dem ich seit November 1919 in Ehren angehört habe, meine sämtlichen Ämter im Stahlhelm nieder.

Ich ermahne alle Kameraden, die dem Stahlhelm in 14 ernen Jahren bis zuletzt die Treue hielten, diese vorbildliche Treue auch ferner dem Vaterlande zu halten und sich, wie ich ohne Vorbehalt der politischen Führung des Reichsanzalters Hitler zu unterstellen.

Wie bisher lehne ich auch in Zukunft jede Versorgung im Staatsdienst ab.

Das letzte Front-Feil! gez.: Düsterberg.“

### Straßenunruhen in Spanien

Madrid. In Lucena in der Provinz Cordoba geiffen freitende Landarbeiter einen Gendarmenposten an. Die Beam-

ten machten von der Schusswaffe Gebrauch und töteten einen Arbeiter. In Almeria wurden bei einer Straßenunruhe der Arbeitlosen Polizeibeamte von der Menge bedroht. Auch hier mußten die Beamten zu ihrer Verteidigung die Schusswaffe gebrauchen. Es gab einen Toten und vier Verwundete. In Barcelona ist Dienstag morgen der Verkehrsstreik ausgebrochen.

### Vor einem Uniformverbot in Oesterreich

Wien. Wie verlautet, beabsichtigt die Regierung tatsächlich ein Uniformverbot für ganz Oesterreich zu erlassen. Das Uniformverbot dürfte jedoch, falls es vom Ministerrat in der Sitzung am Freitag genehmigt wird, erst nach Pfingsten in Kraft treten.

### Sonnabend Rückreise Herriots nach Frankreich

Paris. Die Besprechungen zwischen Herriot und Roosevelt werden noch bis zum Freitag fortgesetzt. Der ehemalige französische Ministerpräsident wird sich am Sonnabend an Bord der „Le de France“ wieder nach Frankreich einschiffen.

### Neuer Mazedoniermord in Sofia

Sofia. In der Nähe des corporativen Theaters wurde der mazedonische Revolutionär Kozem am Mittwoch vormittag von drei Männern überfallen und durch fünf Schüsse tödlich verletzt. Nach längerer Verfolgung durch die Straßen konnten zwei der Täter von den Verfolgern gefasst werden. Sie gaben an, auf Befehl der mazedonischen revolutionären Organisation gehandelt zu haben.

### Kroatenführer Dr. Matškel auf der Anklagebank

Belgrad. Montag früh begann vor dem Gerichtshof zum Schutze des Staats der Prozeß gegen den Kroatenführer Dr. Matškel, der in einer Erklärung im November des vorigen

Jahres für die südslawischen Gebiete die Wiederherstellung der staatsrechtlichen Lage vom Jahre 1918 verlangt hatte, damit die Verhandlungen über die neue Einteilung des Staates von Grund auf begonnen würden. Die Anklageschrift sah in dieser Erklärung den Versuch einer Stimmungsmache zur Losrennung Kroatiens aus dem südslawischen Staatskörper. Die Führer der ehemaligen serbischen Parteien, die heute ebenfalls der Opposition angehören, waren vollständig anwesend. Den Vorsitz der Verhandlung führte der Präsident des Gerichtshofes Bala Petromitsch. Die Anklage vertritt der Staatsanwalt Jwo Marofino und die Verteidigung hat der ehemalige serbische Abgeordnete Dr. Kostich inne. Zu Beginn der Verhandlung erklärte Dr. Matškel, daß er die Vollmachten für seinen Verteidiger Kostich zurücknehme und mit der Stellvertretung den ehemaligen südslawischen Außenminister Dr. Trumbitsch, der ebenfalls Kroat ist, beauftragen wolle. Der Gerichtshof lehnte dies nach kurzer Beratung mit der Begründung ab, daß gegen Dr. Trumbitsch ebenfalls ein Verfahren wegen ähnlicher Erklärungen, wie sie Dr. Matškel abgegeben habe, bevorstehe. Nach Verlesung der Anklageschrift verteidigte sich Dr. Matškel mit dem Hinweis, daß die Staatsanwaltschaft keine Neuherungen sachlich ausgelegt habe. Er habe nicht die Abtrennung kroatischer Gebiete verlangt, sondern habe lediglich die Voraussetzungen zu reibungslosen Verhandlungen mit den Führern der serbischen Parteien schaffen wollen. Auch seien seine Erklärungen nicht für die Definitivität bestimmt, sondern nur an die Adresse der genannten serbischen Politiker gerichtet gewesen.

### Schwerer Gottesraub in der Marienkirche

Warschau. In die Marienkirche in Warschau wurde von hierher noch nicht ermittelten Tätern ein schwerer Einbruch verübt. Den Einbrechern fiel eine Monstranz, im Werte von 200 000 Zlotar in die Hände.

### Zwei Kinderleichen im Koffer gefunden

Boreslau. In der Wohnung des Arbeitslosen Jendrysz Sarna in Boreslau wurde eine furchtbare Entdeckung gemacht. Während die Mutter der beiden Kinder, des 6jährigen Micio und des 5jährigen Tadousz, am Magistrat etwas zu erledigen hatte, verschlossen sich die beiden Kleinen in der Wohnung, wo sie spielten. Als die Mutter nach etwa 3 Stunden zurückkehrte, konnte sie nicht in die Wohnung. Auch auf das Klopfen öffneten die Kinder nicht. Sie schlug Alarm, worauf man mit Gewalt in die Wohnung eindrang. Nach längerem Suchen fand man die beiden Kinder in einem großen, verschlossenen Koffer. Beide waren tot. Ärzte wollten keine Totenscheine ausstellen, da die Angelegenheit sehr rätselhaft ist. Einen Erstickungstod hält man für unmöglich, da der Koffer mehrere Löcher hatte. Außerdem waren die Kinder bereits 3 Stunden vor Eintreffen der Ärzte nicht mehr am Leben. Darauf verbreiteten sich in Boreslau wilde Gerüchte, welche jedoch nicht bestätigt sind. Die Polizei hat die Beschlagnahme der Leichen angeordnet, ferner wurde eine Untersuchung in dieser Affäre eingeleitet. Sarnas haben noch 5 Kinder.

### Furchtbare Rache wegen eines unerfüllten Versprechens

Mosk. In Moskau bei Luga bestanden zwischen dem Alexander Pracyn und seiner Freundin, der 60jährigen Agrippina Iszjus, seit einiger Zeit Streitigkeiten. Die Iszjus, die Besitzerin einer größeren Wirtschaft ist, hatte ihrem Freunde versprochen, ihr Vermögen zu veräußern. Daran wurde sie jedoch von ihren Verwandten gehindert, worauf sie schließlich von dem Plan abzuließ. Pracyn beschloß darauf, sich an ihr zu rächen. Vom Beruf Mediziner, stellte er eine Sprengstoffkapsel, die sie in einem Leinwandknäuel einwickelte und in den Hof der Iszjus mit mehreren anderen Knäueln warf. Die Frau bemerkte die Knäuel am Boden und wollte sie aufheben. Dabei explodierte plötzlich das präparierte Knäuel und die Iszjus wurde auf der Stelle getötet. Der Mörder flüchtete in unbekannter Richtung.



### Die Asche der „Alron“-Opfer wird ins Meer gestreut

Die Trauerfeier auf hoher See. — An der Stelle, an der vermutlich das amerikanische Luftschiff „Alron“ unterging und 76 Menschenleben mit in das Wellengrab nahm, fand jetzt eine eindrucksvolle Trauerfeier statt, bei der die Asche einiger der Opfer ins Meer gestreut wurde.

## Das Recht

Roman von  
Lola Stein

## auf Glück

„Eine neue Erklärung,“ sagte Michael unwillig. „Wo hat sie sich die denn nur geholt?“

„Bei mir nicht,“ rief Aranka heftig. „Ich habe sie vor jedem Luftzug bewahrt. Ich habe sie überhaupt nicht auf die Straße gelassen bei dem nebligen, naßkalten Wetter. — Die Erklärung muß schon in ihr gesteckt haben. Ich bin schuldig daran.“

„Ich habe dich ja auch gar nicht angeklagt, du brauchst dich also nicht zu entschuldigen,“ meinte Michael ein wenig gereizt. Es ärgerte ihn furchtbar, daß Rita nun gerade während der Abwesenheit der beiden Frauen eine neue Erklärung bekommen hatte. Die Schuld würde natürlich auf ihn oder seine Frau fallen.

„Paß gut auf, daß es nicht schlimmer wird,“ sagte er und erhob sich. „Am besten ist wohl, du steckst Rita gleich ins Bett.“ Davon wollte die Kleine nichts hören. Sie begann sofort zu weinen. Seit ihrer Krankheit war sie maßlos verzogen und leicht zu Tränen geneigt, mit denen sie alles erreichte. Aber heute halfen sie ihr nichts.

„Natürlich kommt sie ins Bett,“ erklärte die junge Mutter sehr entschieden. „Und wird schwitzen. Ich habe keine Lust, mir von deiner Schwiegermutter oder von dieser Räte wieder Vorwürfe machen zu lassen, die ich nicht verdiene.“

Aranka hatte verabredet, Michael um sechs Uhr wieder vom Büro abzuholen. Sie wollten dann eine Tasse Kaffee in der Stadt trinken, was sie beide gern taten. Franz Giese machte immer so spät Schlaf, daß die Kaffeetunde längst vorüber war, und Michael als der Jüngere konnte nicht früher fortgehen als der Seniorchef. —

Aranka hatte sich kindlich auf diesen Nachmittag, auf den Abend und auf die ganzen Tage gefreut. Aber nun schien es, als ob sie nun einen schönen Tag, nur den gestrigen, haben sollte, und als ob alles übrige ihr wieder durch das Kind verderben werden würde.

„Meine Herrin kann ruhig gehen und vergnügt sein, meine Marinka. Ich kann doch genau so gut auf Rita aufpassen.“ Aber die junge Frau schüttelte den Kopf. „Natürlich kannst du es ebenso gut wie ich, Marinka, aber ich will mir von den zwei ungerechten Frauen keine Pflichtverletzung vorwerfen, keine Vorwürfe machen lassen. Ich bleibe zu Hause.“

Sie telephonierte ihrem Mann. Rita hatte leichtes Fieber. Sie hatte schon den Arzt bestellt und wollte nun lieber nicht gehen, um Michael abzuholen. Er schien das selbstverständlich zu finden. Er war sehr ärgerlich.

Dann saß sie wieder an Ritas Bett, und als sie das schmale, jetzt mit leichter Röte bedeckte Gesichtchen bliete, überkam sie von neuem jenes unendliche Mitleid, das sie von Anfang an für das Kind gefühlt hatte. Nein, sie wollte nicht ungerecht sein. Nicht Rita war schuldig daran, wenn sie hier kein vollkommenes Glück gefunden hatte, nur die widrigen Verhältnisse. Mit Michael und Rita allein, als unumschränkte Herrin über das Kind und über das Haus, der keiner Vorwürfe machen, keiner Verhaltensmaßregeln geben durfte, wäre sie unbeschreiblich glücklich geworden. „Meine arme, kleine Rita!“ sagte sie zärtlich und weich.

Die zwei Tage allein mit dem Kinde, ohne den störenden Einfluß der Großmutter und der Tante, hatte ihr Rita wieder viel näher gebracht. Sie schob ihren Arm unter den blonden Lockenkopf des kleinen Mädchens, und Rita schmiegte ihre fieberheiße Wange gegen den weißen Arm der jungen Frau. „Du bist doch sehr lieb, Mama,“ stellte sie anerkennend fest. „Ich mag es sehr gern, wenn du bei mir bist.“ Etwas später kam der Arzt. Ein Erklärung mit Fieber konstatierte er. Vorsicht und noch einmal Vorsicht. Sonst war nichts zu machen.

Er gab eine Medizin gegen den quälenden Husten, der den zarten Körper zu sehr erschütterte. „Die Tropfen sind zwar auch schädlich für die geschwächte Konstitution unserer kleinen Patientin, aber von zwei Übeln schließlich doch das geringere.“

Rita wurde sehr schnell müde nach der schweren Medizin, der Husten ließ nach, sie entschlummerte, Arankas Hand mit ihren zarten Fingerringen umspannend. Die junge Frau wagte sich nicht zu rühren, um das Kind nicht aufzuwecken. Unbequem aber regungslos saß sie und betrachtete das spiße, nach der Krankheit im Winter gar nicht mehr hübsche Gesichtchen der kleinen Stoffpuppe.

So fand Michael sie. Er war gerührt über das Bilde. Sein Eintritt weckte Rita auf. Neue Hustenanfälle stellten sich ein. Er wurde sehr unruhig.

Aranka machte einen müden, abgesehenen Eindruck. Michael holte die alte Dienerin.

„Marinka soll jetzt bei Rita machen. Komm, Aranka, wir wollen essen.“

Als sie sich am Eßtisch gegenüber saßen und beide unzufrieden auf die Speisen blickten, meinte Aranka mit einem tiefen Seufzer: „Nun sind uns auch diese Tage wieder zerstört.“

„Nicht durch meine Schuld,“ sagte kurz der Mann.

„Vielleicht durch meine?“ fuhr sie auf. „Kann ich etwas für diese ewigen Erklärungen? Ich habe Rita nicht auf die Straße gelassen, ich habe sie behütet und bewacht. Was sollte ich denn noch?“

„Und kannst doch nicht vorsichtig genug gewesen sein, Aranka. Irgend einen Grund muß auch diese Erklärung haben. Vielleicht war Rita Zugluft ausgeföhrt? Ein Moment Zugluft ist schon schädlich für sie, folglich ist sie erkältet. Und du bist nicht vorsichtig damit, du reißt überall die Fenster auf, da es dir, die du gesund bist, ja Gott sei Dank, nichts schadet.“

„Als Ritas Zimmer gelüftet und gereinigt wurde, habe ich sie in mein Boudoir genommen, Michael. Auch dieser Vorwurf ist höchst ungerecht und trifft mich nicht.“

„Sie kann im Treppenhaus, auf dem Korridor in Zugluft gewesen sein. Mein Gott, irgendwoher muß es doch kommen. Ihr wart wohl für eure Begriffe vorsichtig, du und deine Marinka, aber für Rita haben sie noch nicht genug.“

„Das ist nicht wahr,“ rief sie heftig und sprang vom Tisch auf. „Deine Reden sind unerhört! Die Erklärung ist durch keinen äußeren Grund hervorgerufen. Ich bin unglücklich genug über dieses neue Leben, aber nun machst auch du mir noch Vorwürfe.“ Sie brach in Tränen aus und ging aus dem Raum.

Michael folgte ihr ins Herrenzimmer. „Meine doch nicht,“ bat er. „Ich mache dir gar keine Vorwürfe, Liebste. Ich bin ja nur so unglücklich, weil mir Rita nun doch nicht unverfehrt ihrer Großmutter abliefern können. Auf uns wird der Verdacht des Verfalls, der Unvorsichtigkeit fallen.“

„Auf mich,“ sagte bitter die junge Frau.

(Fortsetzung folgt.)

# Laurahütte u. Umgebung

Abraham, Steiger i. R. Richard Beldzig aus Siemianowik feiert am heutigen Tage seinen 50. Geburtstag. Wir gratulieren

**Beeinflussung deutscher Eltern.** Wie wir erfahren, werden wie in den Vorjahren auch in diesem Jahre die deutschen Eltern von sogenannten Volksbegleitern besucht, die sich bemühen die Eltern die die Absicht haben, ihre Kinder von der polnischen in die deutsche Minderheitsschule umzumelden, von ihrem Vorhaben abzuhalten. Die deutschen Eltern werden auf tun, diesen Personen die Tür zu weisen, denn es geht entschieden zu weit, wenn man den Eltern Vorschriften in der Erziehungsfrage machen will. Die Ueberweisung von Schülern aus den polnischen in die Minderheitsschulen kann im Konferenzzimmer der Minderheitsschule „Nagielle“ am 4. und 5. Mai d. J., vormittags von 8-10 Uhr eingereicht werden. Formulare für die Ueberweisung sind in der Zeit vom 19. April bis 2. Mai im Schulbüro des Magistrats täglich in der Zeit von 11-13 Uhr erhältlich. Die Eltern werden gebeten die Termine strikt innehalten zu wollen, da eine Verlängerung auf keinen Fall eintritt.

**Ein Fußsteig ist keine Rennbahn.** Junge Radler befahren gern Fußsteige und gefährden damit den Fußgängerverkehr. Namentlich in den Außenvierteln, wohin das Auge des Geleses nicht so oft hinschaut, werden auf den Bürgerwegen wahre Rennfahrten veranstaltet. Für solche Ueber tretungen gibt es für gewöhnlich eine sofort vollstreckbare Strafe von 2 Zlotn.

**Die Polizei greift durch.** In der Angelegenheit der Zeitungsverbrennung hat die hiesige Polizei eine Untersuchung eingeleitet und verschiedene, in Frage kommende, Personen zu Protokoll genommen. Desgleichen ist auf den Straßen der Verkehr gesichert, und die Patrouillen und Posten sind verdoppelt.

**Von Aufständischen verprügelt.** In den Nachmittagsstunden des Montag wurde der 23-jährige Maki aus Siemianowik von 3 Aufständischen angefallen und verprügelt, da er angeblich deutsch sprach. Nur durch Flucht entging M. weiteren Mißhandlungen. Die Namen der Täter sind dem Ueberfallenen bekannt.

**Auf feilscher Tat erwischt** wurden in der vorgestrigen Nacht auf der ul. Cmentarna, als sie mit vom Holzplatz der Holzhandlung Siegereich gestohlenen Brettern das Weite suchen wollten. Die Diebe hatten 50 Bretter gestohlen und mußten den Weg zur Polizeiwache antreten.

**Schwerer Vadeneinbruch.** Am Montag in der Nacht wurde von bis jetzt unbekanntem Tätern ein schwerer Einbruch in das Ledergeschäft Fischer auf der ul. Wandy verübt. Den Einbrechern fielen Leder, Lederwaren, Schuhwaren und Bargeld, in Höhe von 3000 Zlotn, in die Hände.

**Sommerbadeplan der städtischen Schwimmhalle.** Ab 1. Mai werden die Badezeiten in der Schwimmhalle von 7 auf 13 Stunden täglich erweitert und zwar von 7 Uhr früh bis 8 Uhr abends. Die Badezeiten für Männer sind am Dienstag von 7 bis 9, 11-14, 17-20 Uhr, am Donnerstag von 11-14, 17-20 Uhr, am Sonnabend von 7-9, 11-14, 17-21 Uhr; für Frauen am Dienstag von 9-11, 14-17 Uhr, am Donnerstag von 7-11, 14-17 Uhr, am Sonnabend von 9-11 und 14-17 Uhr. Das Familienbad ist geöffnet am Montag, Mittwoch und Freitag ohne Unterbrechung von 7-20 Uhr und am Sonntag und Feiertag von 8-13 Uhr. Für Vereine ist die Halle ab 20 Uhr täglich geöffnet. Die Bannbäder können jederzeit benutzt werden. Badepläne sind für Interessenten kostenlos an der Badefasse zu haben.

**Eröffnung des Kinderkino.** Am kommenden Sonntag wird auf der städtischen Eisbahn ein Freibad für Kinder und Jugendliche eröffnet. Der Platz besitzt Badebelegenheit, einen Spiel- und Tummelplatz, sowie Sitzgelegenheit für ältere Zuschauer und Aufsichtspersonen. Desgleichen ist eine Erfrischungshalle am Plage, sowie täglich Radiokonzert.

**g. Prüfungen im Handwerl.** Vor der Prüfungskommission der Friseur- und Perückenmacher-Zwangsinnung in Siemianowik bestanden die Gehilfenprüfung im Friseurhandwerk: Stephanie Konięgn, Maria Krupianska, Franz Pawletta, Johann Zur, Franz Kręzyski und Erich Trompka.

**Beschwerden der Arbeitslosen.** Bei der Auszahlung der Arbeitslosenunterstützung am vergangenen Montag mußten die Unterstützungsempfänger lange warten, ehe sie abgefertigt wurden. Dies hatte seinen Grund darin, daß an den auszahlenden Beamten gepart wurde. Bis dahin lag viele Arbeit drei Personen ob, jetzt verjuchte man mit zwei Personen auszukommen, was eine Verspätung von etlichen Stunden zur Folge hatte. Hoffentlich war dies nur ein Ausnahmefall und wird nicht zur Dauererscheinung.

**g. Erstkommunion.** Am Sonntag, den 30. April, treten die Kinder des deutschen Religionsunterrichts der St. Antonius-pfarodie in Siemianowik zum erstenmal zum Tisch des Herrn. Die Erstkommunikanten sammeln sich in der Pfarrei, von wo sie in feierlichem Zuge zur Kirche geführt werden.

**g. Betriebsratswahlen in der Laurahütte.** Am Sonnabend, den 29. April, finden in der Laurahütte die diesjährigen Betriebsratswahlen statt. Seitens der Arbeiter sind 6 Kandidatenlisten eingereicht worden. Die Angestellten haben eine Einheitsliste aufgestellt.

**Aus der Arbeitslosenliste.** Am 3. Mai, Nationalfeiertag, wird an die Arbeitslosen das Essen nicht, wie wochentäglich, sondern früher ausgegeben und zwar von 7-9 1/2 Uhr vormittags. Nachher sind die Ausgabeküchen geschlossen.

**g. Arbeitslosenfürsorge in Siemianowik.** Die stetig wachsende Zahl der Arbeitslosen in Siemianowik hatte im vergangenen Monat auch eine stärkere Inanspruchnahme der städtischen Suppenküchen zur Folge. An 27 Wochentagen wurden in den beiden Suppenküchen im März 128 898 Mittagessen an Arbeitslose und Arme ausgeteilt, also täglich 4774 Portionen im Durchschnitt (im Februar 4512 Portionen). Davon wurden in der Küche 1 auf der ul. Sztolna 66 150 Mittagessen, das sind durchschnittlich 2450 Portionen täglich, und in der Küche 2 auf der ul. Pulawskiego 62 748 Mittagessen, das sind 2324 Portionen täglich, ausgegeben. Die Unterhaltungskosten für beide Suppenküchen betragen im März 13 600 Zlotn, gegen 11 400 Zl. im Vormonat.

**Die Eigenheime werden nicht gebaut.** Eine Anzahl hiesiger Bürger oder Arbeiter, hatten die Absicht, in diesem Jahre auf dem Terrain der Vereinigten Königs- und Laurahütte, das ist auf den gewesenen Bruchfeldern, welche an der neuen Straße nach dem Bierhofpart gelegen sind, Eigenheime zu bauen. Zu diesem Zwecke stellten die betreffenden Interessenten an die Direktion Anträge, um Ueberlassung von geeignetem Baugelände zu mäßigen Preisen. Wie nun zu erfahren ist, soll die Verwaltung die betreffenden Anträge abgelehnt haben, so daß also der Bau dieser Häuser und

# Sportneuigkeiten aus Siemianowik

Siemianowiker Sportvereine in finanziellen Nöten.

Die immer mehr um sich greifende Wirtschaftskrise hat die Sportvereine von Siemianowik in eine schwierige Finanzlage gebracht. Infolge der Arbeitslosigkeit sind fast die gesamten Mitglieder außerstande, die nötigen, wenn auch geringen Monatsbeiträge zu entrichten. Die Veranstaltungen, die mit vielen Unkosten verbunden sind, bringen nicht den gewünschten Publikumerfolg, da auch die Masse bereits nicht in der Lage ist, das Eintrittsgeld zu entrichten. Es wundert daher nicht, wenn die Veranstaltungen mit recht großen Defizits enden. Waren einige Vereine bisher in der Lage aus ihrem Rezerfonsfonds die Pleiten zu decken, so erscheint die Zukunft recht schwarz, da die Spargroschen bereits erschöpft sind. Ein großer Teil der hiesigen Sportvereine ist sogar nicht mehr in der Lage den Haushalt zu decken. Es kommt sogar vor, daß dieser oder jener Klub nicht mehr in der Lage ist auch nur die eingegangene Post zu beantworten, da das Geld auf die Briefmarken fehlt. In eine Anschaffung von neuen Geräten bezw. Ballmaterial ist vorderhand nicht zu denken. Daß unter diesen Umständen die meisten Vereine kurz oder lang ihren Betrieb einstellen werden müssen, steht klar auf der Hand. Hier könnten die Behörden noch rettend

eingreifen, indem sie den bedürftigsten Vereinen wenn auch nur kleine Subventionen erteilen würden, damit dieser oder jener Verein an der Ertrüchtigung der Jugend weiter arbeiten kann.

## Verchiebung des Bogenschießens Polizei Kattowitz — NAB. Siemianowik.

Die augenblickliche Witterung erlaubt es dem V. A. B. nicht, den für den kommenden Sonnabend, den 29. April angefallenen Bogenschießens dem polnischen Vizemeister Polizei Kattowitz in Form einer Freilicht-Veranstaltung steigen zu lassen. Dieses Zulammentreffen ist endgültig auf Sonnabend, den 6. Mai, im Hofe des Berg- und Hüttengewerkschaftshauses festgelegt worden. Das genaue Programm wird noch rechtzeitig veröffentlicht.

## R. S. 07 Laurahütte.

Am Freitag, 28. April, findet im Vereinslokal ein wichtiger Mannschaftsabend für Junioren und Senioren statt. Beginn abends 7 bezw. 8 Uhr.

## Aller Turnverein Laurahütte.

Freitag, den 28. April, abends 7.30 Uhr, wichtiger Mannschaftsabend im Vereinslokal. Um pünktliches Erscheinen wird gebeten.

## Das Höhere Versicherungsamt in Kattowitz

Seit vielen Jahren war bekanntlich das Höhere Versicherungsamt in Myslowik in der Aula untergebracht. Dort haben die mündlichen Verhandlungen in Rentenachen stattgefunden. Mit Myslowik war man allerdings sehr unzufrieden, denn Myslowik war für die Kattowitzer sehr schwer zu erreichen und sie veräuhten die mündliche Verhandlung. Die alten Arbeitsveteranen aus dem Rybniker und zum Teil auch aus dem Blesser Kreis, kamen meistens erst gegen Mittag in Myslowik an, weil ihnen kein Zug zur Verfügung stand und mußten unverrichteter Dinge abziehen, da ihre Sache schon entschieden war. Das Höhere Versicherungsamt hat sich schon lange beim Wojewodschaftsamt um geeignete Räume in Kattowitz bemüht, aber man fand nichts geeignetes. Schon vor zwei Jahren war von der Uebernahme in das Verwaltungsgebäude der Fürst Blesischen Unternehmungen, doch hat sich später gezeigt, daß die Räume nicht entsprechend waren. Jetzt hat man für das Höhere Versicherungsamt entsprechende Räume in der Polizeidirektion in Kattowitz gefunden und die Verbaugung konnte durchgeführt werden. Nun befindet sich das Höhere Versicherungsamt in seinem neuen Heim in Kattowitz.

## Deutscher Kulturbund für Polnisch-Schlesien z. f.

Am Donnerstag, den 27. April, abends 7 Uhr, findet in Kattowitz im Reichteinjahr, ul. Mariacka 17, die Hauptversammlung des Deutschen Kulturbundes statt.

### Tagesordnung:

1. Berlehung und Beschlufnahme über das Protokoll der vorjährigen Hauptversammlung.
2. Geschäftsbericht.
3. Kassenbericht.
4. Bericht der Rechnungsprüfer.
5. Wahl der Rechnungsprüfer für das nächste Geschäftsjahr.
6. Allgemeines.

Es wird darauf aufmerksam gemacht daß nach den Satzungen jeder dem Kulturbund angeschlossene Verband mindestens zwei Vertreter zu entsenden berechtigt ist, höchstens 10, für jedes angefangene 1000 zwei.

## Neue Vorschriften für Milchhandel

Nach Mitteilung der schlesischen Handelskammer in Kattowitz treten am 21. Juni d. J. neue Vorschriften für den Handel mit Milch und Milchprodukten in Kraft, die für den Reich der Wojewodschaft Schlesien Geltung haben werden. So müssen u. a. nach den neuen Vorschriften sämtliche Gefäße, die Milch mit einem Fettgehalt von weniger als 3 Prozent enthalten, mit einer entsprechenden Aufschrift versehen sein. An Gefäßen mit Magermilch sind außerdem 3 Zentimeter breite Streifen in blauer Oelfarbe anzubringen. Die Etikette für Milchprodukte müssen aufweisen: Bezeichnung und Gattung der Produkte, die Bezeichnung der Versandfirma bezw. des Unternehmens, bei denen diese Produkte hergestellt werden, sowie den Sitz dieser Firma. Bei Käse, Joghurt, Saunah, pasteurisierter oder homogenisierter Milch ist außerdem das Datum, an welchem diese Produkte hergestellt wurden, anzugeben.

## Eine Münzfabrik in Oazisk ausgehoben

Besonders in dem Rybniker Kreis hat man eine Masse von falschen 1 Zlotnspunden beobachtet, weshalb die Polizei eine strenge Untersuchung einleitete. Besonders auf den Wochenmärkten wurden die Falsifikate in Umlauf gesetzt. Die Polizei beobachtete die Brüder Wojaczek aus Oazisk und führte plötzlich beim Ignaz Wojaczek eine Hausdurchsuchung durch. In der Schmiede des Wojaczek wurde die ganze Münzfabrik gefunden. Auch viel „Rohstoffe“ und die Formen wurden beschlagnahmt. Man fand verjuchte Zwei- und Fünfszlotnstücke, ein Beweis, daß die Wojaczek auch damit verjucht haben, was ihnen jedoch nicht gelang. Es wurden mehrere Personen verhaftet.

## Großfeuer in Sołon bei Zombkowitz

Gestern stand fast das ganze Dorf Sołon bei Zombkowitz in Flammen. Das Feuer brach in einem Bauerngehöft bei Kurowski aus und breitete sich in Blitzeseile auf alle umliegenden Bauerngehöfte aus. An der Brandstelle sind 13 Feuerwehren aus dem benachbarten Kohlengebiet Dombrowa Gornicza erschienen, aber sie konnten mit den Löscharbeiten schlecht beginnen, weil kein Wasser vorhanden war. Gegen das Feuer mußte man mit Hacken und Uegeln vorgehen und deshalb erlitten viele Feuerwehrmänner Brandwunden. Drei verletzte Personen wurden in das Lazarett in Bendzin eingeliefert. Das Feuer wütete den ganzen Vormittag und konnte erst gegen 3 Uhr nachmittags gelöscht werden. Sechs Bauernanwesen wurden vollständig eingäschert. Vom toten Inventar konnte absolut nichts gerettet werden. Selbst Wäsche und Kleider fielen den Flammen zum Opfer. Auch konnte das Vieh nur teilweise gerettet werden. Der Schaden wird auf 70 000 Zlotn geschätzt, der nur zum Teil durch die Versicherung gedeckt ist. Die Polizei hat eine strenge Untersuchung eingeleitet, um die Ursachen der Brandkatastrophe zu ermitteln.

# Überzeugen Sie sich

von der Reichhaltigkeit der Laurahütte-Siemianowiker Zeitung!  
Sie kostet nur 1.28 Zl auf 14 Tage!

Willen in Frage gestellt ist. Dadurch ist ein ziemlich umfangreiches Projekt, welches immerhin einer Anzahl von Arbeitslosen in diesem Sommer Brot und Arbeit geschafft hätte, ins Wasser gefallen. Auch die Bauindustrie würde dadurch einen Ausfall erleiden. Vielleicht überlegt sich die Verwaltung ihren Beschluß noch einmal und gibt trotzdem noch das Baugelände für diese Zwecke her, denn die Baukunst in heutiger Zeit muß mit allen Mitteln unterstützt werden. Oder hat die Verwaltung vielleicht die Absicht, dort allein Kolonien zu bauen?

**Bericht der Großenpöhlenkasse der Laurahütte.** Mit dem abgelaufenen Geschäftsjahr des Betriebes läßt auch das Geschäftsjahr der Pfenningkassen ab. Der Kassenabschluss ist wie folgt: Kassenbestand aus dem Geschäftsjahr 1931-32 = 200,65 Zlotn, Gesamteinnahmen im verlaufenen Geschäftsjahr 1080,17 Zlotn, Ausgaben: Ausgezählte Unterstützungen 862,14 Zlotn, andere Ausgaben 92,35 Zlotn; bleibt ein Kassenbestand am Jahreschluss von 63,68 Zlotn. Hinzu kommt eine Spende von 10 Zlotn des Kantinenpächters L. Die Unterstützungszahlungen, welche im ersten Halbjahr die Einnahmen bedeutend überstiegen, sind in den letzten Monaten stark zurückgegangen. Außerdem mußten die Unterstützungslöhe Ende vergangenen Jahres herabgesetzt werden.

**St. Cäcilienverein Eichenau.** Am Donnerstag, den 27. d. Mts., ist Probe für den gesamten Chor pünktlich um 8 Uhr, in unserem Vereinslokal. Es wird ein vollständiges Erscheinen gebeten.

**St. Cäcilienverein, Kreuzkirche.** Die nächste Chorprobe findet erst am Freitag, den 28. d. Mts. statt.

## Gottesdienstordnung:

### Katholische Kreuzkirche, Siemianowik.

Freitag, den 28. April 1933:

1. hl. Messe für verstorb. Gregor und Kosalie Kustra und Anna Kuchwieczyn.
2. hl. Messe für verst. Johann Juszczak, Paul Lucel, Jakob und Franziska Hanslik.
3. hl. Messe für verstorb. Pater Richard Cichy vom 3. Kar-meliterorden.

Sonnabend, den 29. April 1933:

1. hl. Messe für verstorb. Pater Richard Cichy vom polnischen Tabernakelbund.
2. hl. Messe für verst. Verwandtschaft Schendzielorz-Stalas.
3. hl. Messe für verst. Marie Paulus mit verst. Angehörigen.

### Katholische Pfarrkirche St. Antonius Laurahütte.

Freitag, den 28. April 1933:

- 6 Uhr früh mit Kondukt für verst. Andreas und Veronika Kaniut.
- 6.30 Uhr mit Kondukt für verst. Franziska Poloczek, Eltern beiderseits sowie Ottilie Kurainski.

Sonnabend, den 29. April 1933:

- 6 Uhr: Für das Brautpaar Rudzinski-Miskna.
- 6.30 Uhr mit Kondukt für verst. Josef Zndel.

### Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Freitag, den 28. April 1933:

- 18.30 Uhr: Vorbereitung zum Kindergottesdienst.
- 19.30 Uhr: Kirchenchor.

## Aus der Wojewodschaft Schlesien Sparrmaßnahmen in der schlesisch. Wojewodschaft

Der schlesische Wojewodschaftsrat hat sich mit Sparrmaßnahmen im schlesischen Budget befaßt. Man hat nämlich festgestellt, daß die Einnahmen zurückgehen und die Ausgaben nicht mehr gedeckt werden können. Aus diesem Grunde hat der Wojewodschaftsrat alle Ausgaben um 10 Prozent herabgesetzt. Diese Restriktion bezieht sich jedoch nicht auf die Beamtengehälter, denn die werden ungekürzt weiter gezahlt.

## Geht die Zahl der Arbeitslosen zurück?

Am 22. April hat das Statistische Hauptamt einen Wochenbericht über die Zahl der Arbeitslosen in Polen veröffentlicht. Nach diesem Bericht wurden am 22. April in Polen 263 060 Arbeitslose gezählt, mithin um 5 318 weniger als in der Vorwoche. In der schlesischen Wojewodschaft ist angeblich die Zahl der Arbeitslosen um 726 im Vergleich zu der Vorwoche zurückgegangen. Nach diesem Bericht zählte man bei uns nur 83 750 Arbeitslose.

## Reichsdeutschen zur Beachtung!

Am 1. Mai bleiben die Räume des Deutschen Generalkonsulats für den Publikumsverkehr geschlossen.

## Ausflug der Schmuggelprojektsache gegen Direktor Egg

40 000 Zloty Geldstrafe und 8 Monate Gefängnis. — Ausweisung als lästiger Ausländer.

Am letzten Dienstag wurde durch den Präses des Landgerichts in Kattowitz das Urteil in der sensationellen Schmuggelsache gegen den Schweizer Direktor Heinrich Egg bekannt gegeben. Egg erhielt eine Geldstrafe von insgesamt 40 000 Zloty, im Nichtentreibungsfalle eine Freiheitsstrafe von 1 Jahre Arrest und ferner wegen fortgesetzten, berufsmäßigen Warensmuggels 8 Monate Gefängnis, bei Abrechnung der Untersuchungshaft vom 17. Januar bis 25. April cr. Außerdem wurde dem Verurteilten die Tragung der Gerichtskosten in Höhe von 4.040 Zloty auferlegt.

In der Urteilsbegründung wurde dargelegt, daß Direktor Egg im Laufe der Zeit Waren im Werte von 19 000 Zl. auf illegalem Wege nach Polen einfuhrte und auf solche Weise den polnischen Staatsschatz durch Umgehung der Zollgebühren um rund 40 000 Zloty schädigte. Als strafmildernd wurde lediglich der Umstand in Erwägung gezogen, daß Direktor Egg bis dahin unbestraft gewesen ist. Dagegen aber wirkt die Tatsache erschwerend, daß der Angeklagte, der sich in einer günstigen Vermögenslage befindet, aus gewinnstüchtigen Motiven fortgesetzt Schmuggel betrieb, obgleich keinerlei Notlage vorlag, wie beispielsweise bei den vielen kleinen Schmugglern, die infolge Arbeitslosigkeit und Not zum Schmuggelgeschäft greifen. Da Direktor Egg das polnische Recht in schänder Weise mißbrauchte, erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt die Ausweisung aus Polen.

## Kattowitz und Umgebung

**Mit Gummiknüppel und Spazierstock gegen Straßenpassanten.** In der Nähe des Südparks in Kattowitz wurde der 27jährige Josef Strzys von der ul. Kochanowskiego aus Kattowitz während eines Spazierganges von zwei Männern angepöbeln. Als der junge Mann auf die Anpöbelungen der beiden nicht reagierte, warfen ihn die Täter zu Boden und „bearbeiteten“ den Ueberfallenen in unbarmherziger Weise mit einem Gummiknüppel und Spazierstock Strzys trug erhebliche Verletzungen im Gesicht, sowie am Kopf davon. Erst als andere Straßenpassanten sich dem Tatort näherten, ergriffen die Burschen die Flucht. Die Polizei hat in dieser Angelegenheit weitere Ermittlungen eingeleitet, um den Fall aufzuklären.

**Ein neuer Gaunertrick.** In der Blumenhandlung der Marie Rosmus auf der ulica Francuska in Kattowitz wurde ein Mann vorstellig, welcher eine Bestellung auf Anlieferung von 5 Kränzen im Werte von 183 Zloty aufnahm. Er versicherte, daß die Begleichung der Rechnung in wenigen Minuten durch eine Verwandte erfolgen werde, die im gleichen Hause wohnt. Dann ließ er sich von der Geschäftsinhaberin die restlichen 17 Zloty von den 200 Zloty, welche durch die Verwandte alsbald gezahlt werden sollten, aushändigen. Später wurde festgestellt, daß man es mit einem Gauner zu tun hatte, welcher durch diesen Trick die 17 Zloty herausgeschwindelte Zeitgenommen wurde inbeisenseine gewisse Josefa Arzeminiska aus Sosnowitz, die als Komplizin des Betrügers angesehen wird.

**Ungetreue Verkäuferin.** Wegen fortgesetzter Veruntreuung von Geldern für Warenverkauf wurde die 20jährige Expedientin Emma F. aus Kattowitz, die bei der Firma „Wohl-Worth“ beschäftigt war, in Haft genommen.

**Nächtlicher Wohnungseinbruch.** Zur Nachtzeit wurde in die Wohnung der Hedwig Lagut auf der ul. Lompy 7 in Kattowitz mittels Nachschlüssel ein Einbruch verübt. Die Täter durchwühlten dort sämtliche Schränke und Fächer und stahlen Damengarderobe, Wäscheutensilien usw. Der Gesamtschaden wird auf 250 Zloty beziffert. Den Einbrechern gelang es mit der Diebesbeute zu entkommen.

**Eichenau.** Auf ein mächtiges Kohlenfeld gestoßen. An der Brinika in Eichenau entdeckte ein Bauer bei Pflügen ein unmittelbar unter der Erde liegendes Kohlenfeld. Dieses ungefähr 24 Meter starke Satteliefeld tritt gerade in dieser Gegend sehr hoch an die Erdoberfläche. Wie ein Lauffeuer verbreitete sich die Nachricht dieses großen Kohlenreichtums und lockte eine große Anzahl Arbeitsloser heran, die sofort mit der Arbeit begannen. Bald darauf erschien die Polizei und beschlagnahmte die be-

reits auf Fuhrn verladene Kohle. Die Milowitz-Grube beabsichtigt, dieses kohlenreiche Gelände privaten Unternehmern zur Herrichtung einer Anlage zum Tagesabbau zu verkaufen.

## Königshütte und Umgebung

**Die Unsicherheit in den Straßen.** Nach dem Demonstrationsumzug macht sich eine immer mehr um sich greifende Unsicherheit in den verschiedenen Straßen der Stadt bemerkbar. Unter den vielen uns mitgeteilten Fällen wollen wir auf besonders zwei hinweisen. In der Hauptverkehrsstraße Wolnosc wurde der Monteur Joch von der gleichnamigen Straße 49 von einer Gruppe Leute angefallen, weil er in Begleitung seiner Schwester deutlich sprach. Einer von den Tätern verlegte ihm mit einem harten Knüttel einen Schlag auf den Kopf, so daß J. bewußtlos zusammenbrach und in das Krankenhaus eingeliefert werden mußte. In einem anderen Falle wurde der Edmund Zeug, von der ul. Florjanska 36, auf der ul. Wolnosc überfallen, weil er sich deutlich unterhalten hat. Er wurde jämmerlich zugerichtet. Die Täter wurden erkannt und festgenommen. Es wird notwendig sein, daß gerade in den Abendstunden stärkere Polizeistreifen eingesetzt werden, um die Bürgerschaft vor Schaden zu bewahren.

**Gefängnisstrafen wegen Sittlichkeitsvergehen.** Am Dienstag hatten sich vor der erweiterten Strafkammer in Königshütte Erich Korzekwa, Siegfried Nieluda und Josef Pastula zu verantworten. Es wurde ihnen zur Last gelegt, die Anna D. in eine Wohnung gelockt und sie vergewaltigt zu haben. Die Verhandlung unter Ausschluß der Öffentlichkeit erbrachte ihre Schuld. Das Urteil lautete für Nieluda auf 8 und die beiden anderen Angeklagten auf je 6 Monate Gefängnis. Eine zweijährige Bewährungsfrist wurde ihnen zubilligt. — Anschließend an diese Verhandlung stand der Eisenbahner Michael Glombek aus Königshütte vor den Gerichtskranken. Der Anklage nach, wollte er sich an seinem 11jährigen Kinde sittlich vergehen, was ihm aber nicht gelungen ist. Das Urteil lautete auf 4 Monate Gefängnis mit Bewährungsfrist, weil er noch unbestraft ist.

**Zwischenfall im Gerichtsgebäude.** Ein gewisser Rudolf Rapias aus Bismarckhütte hatte sich am Dienstag vor dem Königshütter Bürgergericht wegen Diebstahl zu verantworten. Berärgert über das angeblich hohe Urteil, riß R. im Hausflur am Geländer herum und warf eine im Hausflur stehende Bank gegen die Tür der Strafkammer. Als ihn der Polizeibeamte Gornak verhaften wollte, riß R. vom Geländer ein Stück Holz ab und ging gegen den Beamten vor. Erst, als Verhärterung ankam, gelang es, R. zu verhaften. Er wurde sofort in das Gerichtsgefängnis eingeliefert.

## Mysłowitz und Umgebung

**Janow.** (Unter den Rädern eines Lastautos.) Auf der Chaussee Janow geriet beim Ueberqueren der Chaussee der 40jährige T. aus Nischtschacht unter die Räder eines Lastautos. Der Geistesgegenwart des Chauffeurs ist es zu verdanken, daß nur ein Borderrad über den Gestürzten hinwegging, da er die Steuerung zur Seite riß und den Wagen sofort zum Halten brachte. Trotzdem erlitt der Ueberfahrzene einen Armbruch und andere kleine Verletzungen. Die Schuld trifft nicht den Chauffeur.

## Blęch und Umgebung

### Der „Bauernkrieg“ von Ewiskij.

In der Driehofst Ewiskij kam es in einer Begehrensache zu einem kleinen Bauernkrieg. Der Landwirt Franz Majnusz wollte seinem Nachbar nicht die Erlaubnis zur Benutzung eines Feldweges geben, obgleich dieser Weg bei der Feldbestellung befahren werden mußte. Der Nachbar, sowie andere Bauern, achteten nicht auf die Drohungen des Majnusz und seiner Söhne Konrad und Franz umso mehr, als die Angelegenheit durch einen Gerichtspruch in günstigem Sinne entschieden wurde. Eines Tages nun wurde der Landwirt Galuszka von den drei Majnusz regelrecht angefallen und mit einer Art, einem Meißer

und einem Knüttel so schwer mißhandelt daß er am Kopf und am Körper gefährliche Verletzungen davontrug. Andere Leute eilten dem Bedrängten zu Hilfe, doch wurden sie schwer bedroht, und angegriffen.

Am gestrigen Mittwoch stand der streitfichtige Franz Majnusz mit seinen beiden Söhnen, wegen schwerer Körperverletzung und Bedrohung, vor dem Kattowitzer Landgericht. Die Angeklagten verteidigten sich damit, daß sie von dem Galuszka und anderen Leuten überfallen und übel zugerichtet wurden und beriefen sich auf ärztliche Atteste. Aus einem, von dem mißhandelten Galuszka vorgelegten Attest aber ging hervor, daß seine Verletzungen besonders schwerer Art waren, so daß er monatelang keiner Beschäftigung nachgehen konnte und als halber Invalide anzusehen ist. Im Uebrigen erklärte der Zeuge, daß er sich gegen die Angreifer mit einem Knüttel verteidigen mußte, da er sonst mit dem Leben nicht davonkommen wäre. Das Gericht verurteilte den Landwirt Majnusz, sowie dessen Sohn Franz zu 12 Monaten Gefängnis bei einer Bewährungsfrist von drei Jahren und den zweiten Sohn Konrad zu 6 Monaten Gefängnis bei einem Strafschub von 2 Jahren. Den Angeklagten wurde überdies anheim gestellt, gegen den Landwirt Galuszka strafbar vorzugehen, der sie angeblich gleichfalls verletzt haben soll.

**Neuerun.** (Ein Wohnhäuschen abgebrannt.) Infolge Schornsteindefekts brannte das hölzerne Wohnhäuschen des Grenzbeamten Stanislaus Marszalek vollständig ab. An den Völkarbeiten beteiligten sich mehrere Wehren, die sich jedoch nur darauf beschränken konnten, das Feuer zu lokalisieren, um die anliegenden Häuser vor dem Feuer zu schützen.

## Kundfunk

### Kattowitz und Warschau.

Freitag, den 28. April.

15.25: Etwas vom Fliegen. 15.30: Berichte. 15.35: Bild in Zeitschriften. 15.50: Kinderfunk. 16.05: Musikalisches Zwischenspiel. 16.20: Vortrag für Abiturienten. 16.40: Vortrag. 17: Kammerkonzert. 18: Vortrag. 18.25: Leichte und Tanzmusik. 19: Vortrag. 19.15: Verschiedenes. 20.15: Symphoniekonzert. In der Pause: Literatur. 22.40: Sport und Presse. 23: Briefkasten in französischer Sprache.

Sonnabend, den 29. April.

13.15: Schulkonzert. 15.35: Kinderfunk. 16: Musikalisches Zwischenspiel. 16.20: Vortrag für Abiturienten. 16.40: Vortrag. 17: Briefkasten für Kinder. 17.40: Vortrag. 18: Vortrag. 18.25: Leichte Musik und Tanzmusik. 19: Verschiedenes. 19.30: Berichte. 20: Leichte Musik. In der Pause: Sport und Presse. 22.05: Chopin-Konzert. 22.40: Feuilleton. 23: Tanzmusik.

### Breslau und Gleiwitz.

Freitag, den 28. April.

8.30: Für die Hausfrau. 11.50: Konzert. 15.40: Jugendfunk. 16.10: Das Buch des Tages. 16.40: Konzert. 17.30: Vortrag. 18.05: Der Zeitdienst berichtet. 18.30: Wertbegriff und Wissenschaft. 18.50: Tagesnachrichten. 19: Stunde der Nation — Wir rufen auf zum 1. Mai. 20: Konzert. 20.50: Abendberichte. 21: Das Räthchen von Heilbronn (Schauspiel). 22.30: Zeit, Wetter, Tagesnachrichten und Sport. 22.50: Tanzmusik.

Sonnabend, den 29. April.

11.30: Konzert. 15.40: Die Filme der Woche. 16: Notwendigkeiten deutscher Schriftsteller unserer Zeit. 16.30: Konzert. 17.30: Wertjahr und Studium. 18: Abendmusik. 18.30: Der Zeitdienst berichtet. 18.50: Tagesnachrichten. 19: Stunde der Nation — Konzert. 20: Aus Wien: Bunter Abend. 22: Zeit, Wetter, Tagesnachrichten und Sport. 22.30: Schallplattenkonzert. 23.30: Aus Leipzig: Gebietstreifen der jüngsten Hitler-Jugend. 1.30: Das stille Vaterland. 2.30: Studentenlieder.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Ma in Kattowitz. Verlag „Vita“ Sp. z. ogł. o.d.p. Druck der Kattowitzer Buchdruckerei- und Verlags-Sp.-G.m.b.H. Kattowice.

Soeben erschienen

# Tanztee und Tonfilm Band 3

Aus dem jabelhaften Inhalt

Für Klavier ..... Zl 9.— Wenn die Liebe Mode macht  
Erleichtert für die Jugend Zl 6.25 Ball im Savon  
Für Violine ..... Zl 5.— Ich bei Tag und du bei Nacht  
E. P. 1 antwortet nicht usw.

Buch- und Papierhandlung, ul. Bytomska 2

Bruno H. Bürgel:

# Die Weltanschauung des modernen Menschen

Ein neues Buch des berühmten Volksschriftstellers.

Wer nicht aus hundert Einzelbüchern sein Wissen holen kann, der vertraue sich diesem neuen Buch von Bruno H. Bürgel an, das ihm einen großen schwungvollen Überblick über das Entstehen des Kosmos und der Menschheit, über das Werden der Erde, die ungelösten Rätsel unseres Daseins und unseres eigenen Denkapparates gibt.

Das Buch kostet kartoniert zl 6.60  
in Ganzleinen zl 9.90

Buch- und Papierhandlung, Bytomska 2

Nicht flüchtig graben-  
rigolen!



muß der Kleingärtner sein Grundstück, soll Gedeihen und Wachstum der Bäume und Sträucher ihm Freude bereiten. Diesen guten Rat und viele praktische Anleitungen zur Gestaltung und vorrätigsten Bepflanzung von Kleingärten verschiedenster Größe erteilt Ernst Dageförde allen Laien auf dem Gebiete des Gartenbaus in Heft 3 der Bauwelt-Sonderhefte

# 25 Kleingärten

von 200 bis 1250 qm

In allgemeinverständlicher Form und knappster Fassung erläutert er alles Wissenswerte über Bodenbearbeitung, Obstbau, Obstzieren, Gemüosebau und Blumenzucht. Jedem der dargestellten Gartenpläne ist eine Aufstellung der Anlagekosten beigegeben. Die Schrift ist wie die Bauwelt-Sonderhefte

- I. 25 Sommerlauben und Wohnlauben im Preise von 140.— bis 2800.— Mark
- II. 25 helzbare Wohnlauben und Kleinsthäuser im Preise von 1800.— bis 4500.— Mark
- IV. 25 Kleinhäuser im Preise von 5000.— bis 10000.— M
- V. 25 Zweifamilien-Häuser
- VI. Wir wollen ein kleines Haus bauen! Bilder und Pläne für schlichte Häuser
- VII. 25 Einfamilienhäuser von 10000.— bis 20000.— M
- VIII. Wohne schön und richtig! je zl 2.20

Buch- und Papierhandlung, Bytomska 2  
(Kattowitzer und Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)

# Trauerbriefe

liefert schnell und sauber

„VITA“ Naklad drukarski, Kattowice

Die billige Familien Zeitschrift für jedermann

# KOSMOS

3 Malte mit vielen Bildern und ein- und vielfarbigen Tafeln und

1 höchst interessantes Buch im Vierteljahr für nur RM

1.85

Anmeldung jederzeit

Geschäftsstelle der Kosmos Gesellschaft der Naturfreunde, Stuttgart

# WIR DRUCKEN

Bücher, Karten, Zeitschriften  
Formulare, Notas, Briefbogen  
Rechnungen, Plakate, Blocks  
Zirkulare, Kataloge, Diplome  
Kalender, Prospekte, Kuverts  
Programme und Broschüren  
Flugschriften und Etiketten  
Wertpapiere und Kunstblätter  
Einladungen u. Visitenkarten  
in Ein- und Mehrfarbendruck

»VITA« NAKŁAD DRUKARSKI  
KATOWICE, UL. KOŚCIUSZKI 29 - TELEFON 2097

Für

# Gastwirte und Hoteliers

Strohhalme  
Papierservietten  
Bonbücher  
Zahnstocher etc.

zu billigsten Preisen offeriert:

Buch- und Papierhandlung, ul. Bytomska 2  
(Kattowitzer u. Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)